



บัตรรูปประโยคภาษาญี่ปุ่น

ศูนย์วิจัยภาษาและภาษาศึกษา

เขียน ศ.ดร.สมเกียรติ เชวงกิจวัฒน์
ชิซุกุ ยานางิซาว่า

หน้า

オモテ面

124

V **は** いんばかりに・
んばかりの N・**ん**ばかりだ

[ยกเว้น しな い-せんばかり]

สถาพรราวกับ V, แทนจะ V

ลำดับ
順番

รูปประโยค
句型

ข้อควรระวัง
ในการเชื่อมคำ
接続で気をつけること

ความหมาย
意味

หลัง

ウラ面

ตัวอย่างประโยค
例文

124

職場でのささやかな出版記念パーティーで、
 みんなに感謝の気持ちを伝えた時、**喜**れ**ん**ば**か**
りの**拍**手が起った。

คำอธิบายเพิ่มเติม
説明

ขณะอ่านคำว่ขอบคุณทุกคนในงานเลี้ยงฉลองการตีพิมพ์
 เล่ม ๗ ซึ่งจัดขึ้นที่บริษัท เสียงปรบมือก็ดังกึกก้อง [ราวกับ
 ห้องปรบมือจะแตก]

- มักใช้เชื่อมประโยคในระดับที่ดูน่าทึ่ง
- 018 ~と(いん)ばかりに・と(いん)ばかりの~

รูปประโยคที่เกี่ยวข้อง
その句型と関係がある項目

N	คำนาม
V	คำกริยา
Vる	คำกริยารูปพจนานุกรม
Vぬ	คำกริยารูปปฏิเสธเฉพาะรูป ぬ เป็นภาษาเก่า
Vない	คำกริยารูปปฏิเสธเฉพาะรูป ない
Vない	คำกริยารูป ない ที่ตัด ない ทิ้ง
Vます	คำกริยารูป ます ที่ตัด ます ทิ้ง
V(よ)う	คำกริยารูปแสดงเจตนา
VN	อาการนาม (คำนามที่ใช้กับ คำกริยา する)

VN	する	อาการนามที่ตัด	する	ทิ้ง
A	い	คำคุณศัพท์	い	
A	た	คำคุณศัพท์	い	ที่ตัด
A	な	คำคุณศัพท์	な	
A	な	คำคุณศัพท์	な	ที่ตัด

รูปธรรมดา ตัวอย่างรูปธรรมดา เช่น

V	読む	読まない	読んだ	読まなかった
A	高い	高くない	高かった	高くなかった
A	大切だ	大切ではない	大切だった	大切ではなかった
N	雪だ	雪ではない	雪だった	雪ではなかった

รูปเงื่อนไข

ตัวอย่างรูปเงื่อนไข เช่น

V	I	読めば	—	読まなければ
	II	食べれば	—	食べなければ
	III	すれば くれば	— —	しなれば こなければ
Aい		高ければ	—	高くなければ
Aな		大切であれば	大切なら	大切でなければ
N		病気であれば	病気なら	病気でなければ

V	I	読んたら		読まなかったら
	II	食べたら		食べなかったら
	III	したら きたら		しなかったら こななかったら
Aい		高かったら		高くなかったら
Aな		大切だったら		大切でなかったら
N		病気だったら		病気でなかったら

Nをもって・ をもちまして

(แสดงเวลาที่บางสิ่งซึ่งดำเนินต่อเนื่อง
มาจนถึงขณะนั้นเปลี่ยนแปลงหรือสิ้นสุดลง)

はじめまして。本日^{ほんじつ}をもって、教育部門^{きょういく ぶもん}に
異動^{いどう}して参^{まい}りました、佐倉^{さくら}渚^{なぎさ}と申^{もう}します。

ยินดีที่ได้รู้จักค่ะ ดิฉันชื่อชากุระ นางิสะ ย้ายมาทำงานที่ฝ่าย
วิชาการตั้งแต่วันนี้เป็นต้นไปค่ะ

รูปสรรมาดา (V・Vない・ Vぬ／N) こととて

[ยกเว้น N→N#の]

(แสดงเหตุผลเพื่อขอให้อีกฝ่ายยกโทษหรือ
ยอมรับข้อความข้างหน้า)

きょういく かん みけいけん みなさま
教育に関しては未経験のこととて、皆様からの
ご指導のほど、どうぞよろしくお願ひいたします。

ดิฉันไม่มีประสบการณ์เกี่ยวกับงานฝ่ายวิชาการมาก่อน
จึงขอความกรุณาทุกท่านช่วยชี้แนะด้วยนะคะ

* สำนวนภาษาแบบเก่า ภาษาเขียน

รูปสรรมาดา (V / Aい / Aな / N) なりに・なりのN

[ยกเว้น Aな→Aだ / N→Nだ]

(ทำเต็มกำลัง ภายใต้อำนาจจำกัดหรือ
ตามความเหมาะสมกับตนเอง)

いち べんきょう 一から勉強しなければなりません、みなさま
 おし 教えていただきながら、わたし 私なりに いっしょうけんめい 一生懸命頑
 ば 張りたいと思います。

แม้จะต้องเริ่มต้นเรียนรู้ทุกอย่างใหม่ แต่ดิฉันตั้งใจว่าจะ
 พยายามสุดความสามารถของดิฉัน ขอให้ทุกท่านช่วย
 สอนงานด้วยนะคะ

Nをもって

(แสดงขอบเขต จุดสิ้นสุด)

では、簡単ですが、以上をもって新しいスタッフの紹介とします。佐倉さん、こちらの席に座ってください。

ถ้าเช่นนั้น ขอจบการแนะนำพนักงานใหม่แต่เพียงเท่านี้
คุณซาคุระ เชิญนั่งที่นั่งด้านนี้ครับ

* จำนวนแบบเป็นทางการ

→ 001 ~をもって・をもちまして

V₁ますっ V₂ますっ

(แสดงการกระทำตรงข้ามกันซึ่งเกิดขึ้นสลับไปมาซ้ำ ๆ)

しんにん 新任のあいさつあとの後、つくえ 机いのところいに行くと、
となり 隣のつくえ 机まえの前いで、い 行きもどつな戻りかんがつ、何かかんがを考かんがえて
ようす いるじよせい 様子じよせいの女性じよせいがいた。

หลังกล่าวแนะนำตัวในฐานะพนักงานที่ย้ายมาใหม่ พอฉัน
 เดินไปที่โต๊ะทำงาน ก็เห็นผู้หญิงคนหนึ่งเดินวนไปวนมาอยู่
 ด้านหน้าโต๊ะข้าง ๆ ทำท่าเหมือนกำลังคิดอะไรบางอย่างอยู่

Vる^{いな}や否や

(แทบจะ) ทันทีที่ V

わたし せき すわ いな じょせいしゃいん はな
 私が席に座るや否や、その女性社員が話しか
 けてきた。「渚ちゃん、私は六本木涼香です。
 よろしくね。」

ทันทีที่ฉันนั่งลง พนักงานหญิงคนนั้นก็เข้ามาพูดกับฉัน
 “นางิสะ พี่ชื่ออรปปงิ ชูชูกะ ยินดีที่ได้รู้จักนะ”

→ 052 ~るなり 093 ~が早いか

V(よ)うにもVない

แม้จะอยาก V แต่ก็ไม่สามารถ V ได้

わる
悪いけど、ちょっと^{てつた}手伝ってくれる？ 机^{つくえ}の裏^{うら}
に書類^{しよるい}が落ち^おちゃって。この机^{つくえ}、重^{おも}くて一人^{ひとり}
だ^{うご}と動^{うご}かそうにも動^{うご}かせないの。

ขอโทษนะ ช่วยหน่อยได้ไหม พอดีเอกสารหล่นไปด้านหลัง
โต๊ะ แต่โต๊ะตัวนี้หนักมาก ยกคนเดียวไม่ไหวจริง ๆ

-
- * คำกริยาตัวหน้าเป็นรูปแสดงเจตนาหรือความตั้งใจ ส่วนตัวหลัง (คำกริยาทำประโยชน์) เป็นรูปสามารถและผันเป็นรูปปฏิเสธเสมอ

Nまみれ

เปื้อนหรือเลอะ N ทั่วไปหมด

てっだ
手伝ってくれてありがとう。服がほこりまみれ
になっちゃったね。

ขอใบ้ชนะที่ช่วย เลื้อผ้าเธอเลอะฝุ่นหมดเลย

-
- * คำนามที่ใช้มักเป็นสิ่งที่สกปรกหรือสิ่งที่ทำให้เปื้อน เช่น 血 (เลือด) 泥 (โคลน) 汗 (เหงื่อ) 油 (น้ำมัน) 砂 (ทราย)

→ 076 ~す<め

N₁はおろか N₂ (+ คำช่วย) V ない

N1 นะ แน่นนอนอยู่แล้วว่าต้องเป็นเช่นนั้น
แต่แม้กระทั่ง N2 ก็ V

わたし ^{うつ} ^{とき} ^{か ちよう}
私 が ここに 移 っ て き た 時 は、 課長 は お ろ か
せんぱいしゃいん ^{なに} ^{し どう} ^{ほんとう}
先輩社員 さ え 何 も 指 導 し て く れ な く て、 本 当 に
たいへん
大変だったの。

ตอนที่ย้ายมาฝ่ายนี้ ผู้จัดการแผนกยังไม่ต้องพูดถึงเลย
แม้กระทั่งพวกพนักงานรุ่นพี่ที่ไม่สอนงานให้เลยสักนิด
ลำบากมากจริง ๆ

* คำนามตัวหลังมักใช้ร่วมกับคำช่วย も, さえ, まで, すら เป็นต้น

→ 032 ~もさることながら

V รูปเงื่อนไข (~たら・ ば)それまでだ

ถ้า V ก็เท่ากับทุกอย่างจบสิ้น สิ้นสุด หรือล้มเหลว

なぎさ さいしょ い
 渚ちゃん、最初からこんなこと言いたくない
 けど、この教育部門では、田崎課長に嫌われ
たらそれまでよ。

นางิสะ ความจริงพี่ก็ไม่อยากพูดแบบนี้ตั้งแต่วันแรกที่เจอกัน
 หรอก แต่ที่ฝ่ายวิชาการนะ ถ้าโดนผู้จัดการแผนกทาสากิ
 เกลียดชี่หน้า ก็เท่ากับจบเลยนะ

Nいかにで・いかにに よって・いかにだ

ขึ้นอยู่กับ N

課長かちょうとの関係かんけいいかにで、仕事しごとのやりやすさが
変わかっちゃうから、気きを付つけてね。

การทำงานที่นี้จะราบรื่นหรือไม่ ขึ้นอยู่กับความสัมพันธ์กับ
ผู้จัดการแผนกเป็นสำคัญ เพราะฉะนั้น ระวังหน่อยนะ

→ 023 いかんせん～ 108 ～いかにでは・いかにによっては
111 ～いかにともしがたい

บัตรรูปประโยคภาษาญี่ปุ่น N1





จำนวน 133 แผ่น (พร้อมห้วงเหล็ก)
เนื้อหา ศ.ดร.สมเกียรติ เชวงกิจวินิช และ ชิซูกะ ยานางิชาว=
ลิขสิทธิ์ สำนักพิมพ์ภาษาและวัฒนธรรม
ISBN 978-974-443-827-0

จัดพิมพ์ สำนักพิมพ์ภาษาและวัฒนธรรม สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น)
5-7 ซอยสุขุมวิท 29 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
โทร. 0-2258-0320, 0-2259-9160 www.tpapress.com
email : tpapress@tpa.or.th  [tpapress](https://www.facebook.com/tpapress)  [tpapress](https://www.instagram.com/tpapress)

บัตรสอบ



จัดจำหน่าย บริษัท ดวงกมลสมัย จำกัด
15/234 ซอยสีหิทธิภูมิศ ถนนรัชดาภิเษก แขวงจันทรเกษม เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900
โทร. 0-2930-6215, 0-2541-7375 โทรสาร 0-2541-7377
www.dktoday.co.th email : dktoday@dktoday.co.th
 [dktodayonline](http://dktodayonline.com)  [dktodayclub](https://www.facebook.com/dktodayclub)

พิมพ์ที่ บริษัท พิมพ์ดี จำกัด

หากมีความผิดพลาดเนื่องจากการพิมพ์ กรุณาส่งมาเปลี่ยนที่สำนักพิมพ์

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, without prior written permission from the publisher.

